

.dnz

06



Coloquio 2022

**DIALOGOS BAJO
LA MESA VERDE**



Coloquio 2023

**DIALOGOS BAJO
LA MESA VERDE**

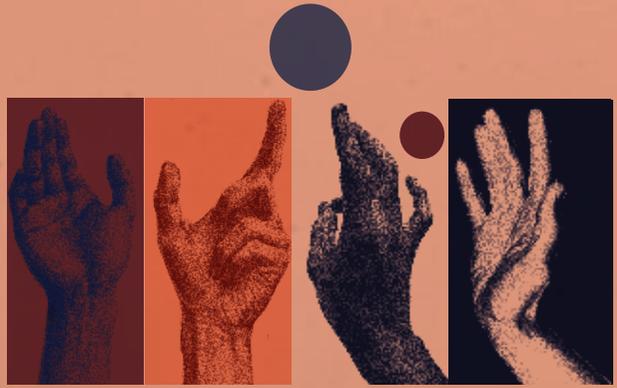
ISSN: 0719-4676



UNIVERSIDAD DE CHILE
FACULTAD DE ARTES
DEPARTAMENTO DE DANZA

Revista del Departamento
de Danza de la Facultad de Artes
de la Universidad de Chile





Coloquio 2023

DIALOGOS BAJO LA MESA VERDE



Diálogos Bajo la Mesa Verde

COLOQUIO 2023

A 50 años del Golpe de Estado: Repercusiones, resistencias y desafíos desde las danzas del presente

En el contexto de los 50 años del Golpe de Estado, el Departamento de Danza de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, en esta nueva versión del Coloquio Bajo la Mesa Verde, invita a reflexionar críticamente, en torno a aquellas problemáticas que han cruzado la disciplina dancística y las artes del cuerpo desde 1973 al presente en los ámbitos de la creación, investigación, educación y el patrimonio.

Ante un panorama social actual marcado por la incertidumbre, la liquidez del discurso y la necesidad de generar acciones transformadoras en los espacios comunitarios, nos desplazamos entre la memoria, la historia y la imaginación de futuros posibles: ¿Qué se fracturó? ¿Qué ha cambiado? ¿Qué se ha sostenido? ¿Qué esperamos en los próximos 50 años?

Programa

9:30 a 10:00

- *Bienvenida de José Miguel Candela, Director del Departamento de Danza.*
- *Lanzamiento de "Acciones para recordar" con académicos/as Luis Corvalán y Deniela Marini*

17:30 a 18:00.

Intervención en proceso: "Siete direcciones (Este)" Parte II. Equipo de creación: Luis Corvalán, Juan Carlos Puyó, Nacho Pestaña, Belén Vega, Marisol Madrid Jofré.

10:00 a 12:00.

Mesa 1. "Danza y Resistencia. Derivas éticas y estéticas de la creación coreográficas"

- *La Cueca Sola: Danza entre el dolor y el duelo (Lorena Hurtado, académica del Departamento de Danza)*
- *Otra ponencia sobre silencio [e inmovilidad] (que en realidad es otra ponencia sobre nada) (y que en realidad es otra ponencia sobre todo) (José Miguel Candela, académico del Departamento de Danza)*

12:30 a 14:30.

Mesa 2. "Investigación en danza a 50 años del Golpe de Estado: Aporías y paradojas del presente"

- *Los pliegues de la sexualidad (Rocío Argandoña, Belén Tapia, Soledad García y Nancy Aguero. Investigadoras Independientes)*

14:30 a 15:00.

Intervención en proceso: "Siete direcciones (Este)" Parte I. Equipo de creación: Luis Corvalán, Juan Carlos Puyó, Nacho Pestaña, Belén Vega, Marisol Madrid Jofré

15:30 a 17:30.

- *Una lucecita de esperanza en medio de la noche (Leticia Lizama Sotomayor. UNIACC; UAH; Academia Nacional de Cultura Tradicional Margot Loyola Palacios)*
- *Los Ruegos, un patrimonio danzario todavía vigente de la Compañía Movimiento (Galia Arriagada Reyes. Investigadora independiente)*
- *Cuerpos disciplinados en la expresión de identidad cultural durante la dictadura (Carlos Delgado, académico del Departamento de Danza).*



Día 1
Octubre 17, 2023

Otra ponencia sobre silencio [e inmovilidad] (que en realidad es otra ponencia sobre nada) (y que en realidad es otra ponencia sobre todo)

José Miguel Candela

Académico Departamento de Danza - Universidad de Chile

Silencio

50 años

Aún estoy aquí

Aún estamos aquí

Ahora

No estoy seguro si es que hay mucho
que decir

o si en verdad no hay nada que decir

sobre este silencio

Aún así

Aún estoy aquí

Aún estamos aquí

Ahora

Y aún requerimos de estos silencios

Pero no estoy seguro si es que hay
mucho que decir
sobre estos silencios
sobre estos muchos silencios

Silencio

50 años

Aún estoy aquí

Aún estamos aquí

(Candela, 2024)



Porque sí

hay muchísimos silencios

Por ejemplo

Los silencios por esas más de 2.000
personas que ya no están

Más de 2.000 silencios para estar con
esas personas
para pensar en esas personas
para pedir justicia por esas personas
para traerles con nosotros

Aquí
Ahora

Silencio
[e inmovilidad]

50 años
Aún estoy aquí
[inmóvil]
Aún estamos aquí
(Candela, 2024)

Aún requerimos de estos silencios

Pero no estoy seguro si es que hay

mucho que decir
sobre estos silencios

Por ejemplo

Los silencios por esas mucho más de
27.000 personas que fueron torturadas

Más de 27.000 silencios para abrazar a
esas personas
para pensar en esas personas
para pedir justicia por esas personas
para abrir caminos juntos
Aquí
Ahora

Sigan ustedes sabiendo
que aún la noche más larga y tortuosa
[e inmóvil]
no puede sino acarrear consigo
el nacimiento de un nuevo día
(Candela, 2009)

Aún requerimos de estos silencios

Pero no estoy seguro si es que hay
mucho que decir
sobre estos silencios

ni sobre otros silencios

Como por ejemplo

Los silencios del pacto de silencio

De ese miserable pacto de silencio

que oculta el paradero de quienes
hicieron desaparecer
que oculta a quienes planificaron su
desaparición
que oculta a quienes ejecutaron su
desaparición
que oculta a quienes colaboraron con su
desaparición

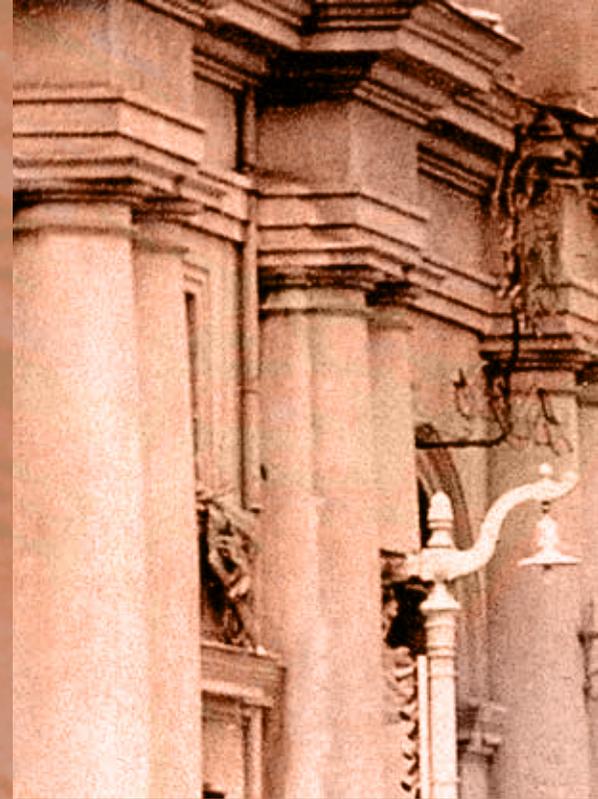
la más oscura [e inmóvil]
de las inquisiciones
es delimitada
por la enorme jurisprudencia
de la esperanza
(Candela, 2009)

Como por ejemplo

Los silencios de ese mismo pacto de
silencio

De ese mismo miserable pacto de
silencio

De ese mismo miserable código de
honor
que en realidad es un código del





deshonor
un código de ignominia
de perversión
de depravación

que mucho más temprano
termine el desplomar
[inmóvil]
de los sueños y de las victorias,
para que desde las cenizas
nazcan nuevamente con ímpetu y
certeza,

No estoy seguro si es que hay mucho
que decir
sobre estos otros silencios

que con prontitud
se agote el crepitar
[inmóvil]
de suspiros y de lágrimas,
para que llegue entonces la explosión
de la inevitable primavera,



No estoy seguro si es que hay mucho
que decir
sobre estos otros silencios

que en un abrir y cerrar de ojos
se acabe la belicosa polvareda
[muy inmóvil]
que eclipsa el flujo prístino
de aquellos hermosos y recordados mil
días
(Candela, 2009)

No estoy seguro si es que hay mucho
que decir
sobre estos otros silencios

Como por ejemplo

Los silencios que
como una infinita manta
cubren tantos ruidos

ruidos de simulacros de fusilamiento
ruidos de descargas eléctricas
ruidos de quemaduras
ruidos de golpes
ruidos de máquinas siniestras

La Casa Corvi de Villa Grimaldi

Cuatro personas encerradas
En una celda de dos metros por un
metro
[inmóviles]



Como por ejemplo

ruidos del silencio de la tortura
ruidos del silencio antes de la tortura
ruidos del silencio del torturador
ruidos del silencio de aislamiento y de
privación que realiza el torturador

Se escuchan bandos militares.
Las almas de mis compatriotas parecen
silenciarse
(Candela, 2009)

neutralizar
paralizar
acabar por completo

En fin

no estoy seguro si es que hay mucho que
decir
o si en verdad no hay nada que decir
sobre estos silencios
o sobre estos otros silencios

cuántos horrores y quebrantos
fueron sufridos y resistidos
para que el metal tranquilo de su voz
[el metal inmóvil de su voz]
retomara su camino
hacia esa paz eterna e inasible.
(Candela, 2009)

No estoy seguro si es que hay mucho
que decir
incluso sobre otros
otros silencios

Así, por ejemplo

Los silencios de la victoria
Porque “callar es vencer para el
torturado (...)
[pues] si no hablan,
si no delatan,
han vencido,
ganaron,
porque el triunfo está en callar,
en mantener el silencio” (Herceg, 2020,
pp. 119-20)

silencio e inmovilidad
como “rechazo estratégico
a participar
en las narrativas dominantes”
(Carmona, 2014)

Aún requerimos de estos silencios





“No hay que temer a estos silencios”
(Cage, 2002 [1959], p. 109)

Pero no estoy seguro si es que hay
mucho que decir
sobre estos otros
otros silencios

Por ejemplo

El silencio de Allende

el holocausto nuestro
marcará la infamia
de los que traicionan la patria y el
pueblo
(Allende, 1973)



El silencio de Allende

una vez más caminarán
por las vías naturales
que la historia demanda
para destinar sus esfuerzos
necesarios y amorosos
a la más bella de las edificaciones
(Candela, 2009)

El silencio de Allende

Seguramente Radio Magallanes será
callada
y el metal tranquilo de mi voz
no llegará a ustedes.
No importa,
lo seguirán oyendo.
Siempre estaré junto a ustedes.
(Allende, 1973)



El silencio de Allende

el peso de la historia
que caerá como un rayo
del más implacable de los metales
sobre los palacios
de la insensatez y de la codicia
(Candela, 2009)

Ese silencio

por donde pasen tus manos,
ahí se recibirán
los invaluable obsequios de tu arte,
por donde pase el pensamiento,
ahí se construirá
el postergado y abortado
sueño del hombre nuevo
(Candela, 2009)

Aún requerimos de estos silencios

Pero no estoy seguro si es que hay
mucho que decir
sobre todos estos silencios

que por 50 años

han estado con nosotros

[inmóviles]

Pero aún estoy aquí
Aún estamos aquí
Ahora

Sigan Uds. sabiendo
Que mucho más temprano que tarde

“No hay que temer a estos silencios”
(Cage, 2002 [1959], p. 109)

de nuevo abrirán
las grandes alamedas
por donde pase

“No hay que temer a estos silencios”
(Cage, 2002 [1959], p. 109)
el hombre libre
para construir una sociedad mejor.

“No hay que temer a estos silencios”
(Cage, 2002 [1959], p. 109)
Viva Chile
Viva el pueblo
(Allende, 1973)

“No hay que temer a estos silencios”
(Cage, 2002 [1959], p. 109)

Aún requerimos de estos silencios

50 años
Aún estoy aquí
Aún estamos aquí
Ahora.

.... .diz





Bibliografía

- *Allende, S. (1973). Último discurso.* Santiago de Chile: Radio Magallanes, 11 de septiembre.
- *Cage, J. (2002 [1959]). Conferencia sobre nada. En Silencio.* Madrid: Ardora Ediciones, pp. 109-127.
- *Candela, J. M. (2024). Otra ponencia sobre silencio [e inmovilidad] (que en realidad es otra ponencia sobre nada) (y que en realidad es otra ponencia sobre todo).* Revista A.Dnz, (6), Santiago de Chile: Departamento de Danza de la Universidad de Chile, pp. ¿?-¿?
- *Carmona, A. (2014). A Silence That Speaks: Ayotzinapa and the Politics of Listening.* Extraído el 30 de Septiembre de 2020 desde <https://towardfreedom.org/story/archives/activism/a-silence-that-speaks-ayotzinapa-and-the-politics-of-listening/>
- *Herceg, J. S. (2020). Los silencios de la tortura en Chile.* Revista de ciencia política (Santiago), 40(1), pp. 115-136.

Discografía

- *Candela, J. M. (2009). Ciclo Electroacústico Salvador Allende Gossens [CD].* Notas de programa. Santiago de Chile: Pueblo Nuevo Netlabel. Extraído el 20 de agosto de 2023 desde <https://pueblonuevo.cl/ciclo-sag/>

LA
.dnz

.d.danza



UNIVERSIDAD DE CHILE
FACULTAD DE ARTES
DEPARTAMENTO DE DANZA

Revista del Departamento
de Danza de la Facultad de Artes
de la Universidad de Chile

